



## Gói tuyển sinh năm học 2024-2025

Chào mừng bạn đến với năm học 2024-2025 (NH24-25) với Sở Giáo dục DC! Vui lòng hoàn thành gói ghi danh này cho NH24-25 sắp tới. Hướng dẫn từng bước được bao gồm bên dưới. Bạn có thể tìm thấy tất cả các tài liệu trực tuyến tại <https://enrolldcps.dc.gov/>. Bản dịch có sẵn bằng tiếng Amharic, tiếng Trung, tiếng Pháp, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt. DCPS cam kết bảo vệ quyền của mọi học sinh theo học trường công lập bất kể tình trạng nhập cư hay nguồn gốc quốc gia. Theo đó, DCPS cho phép tất cả cư dân Quận Columbia đủ điều kiện theo học tại các trường của mình mà không cần hỏi về tình trạng nhập cư của học sinh hoặc gia đình.

Tại DCPS, sứ mệnh của chúng tôi là đảm bảo rằng mỗi trường của chúng tôi cung cấp một nền giáo dục đẳng cấp thế giới để chuẩn bị cho TẤT CẢ học sinh của chúng tôi, bất kể nền tảng hay hoàn cảnh, để thành công trong đại học, nghề nghiệp và cuộc sống. Thật vinh dự và đặc ân khi được phục vụ tất cả học sinh, và chúng tôi mong đợi một năm học tuyệt vời khác.

### Bước 1. Hoàn thành các biểu mẫu trong gói này.

- A. Mẫu đăng ký
- B. Mẫu xác minh cư trú
- C. Thỏa thuận về sử dụng công nghệ
- D. Đồng ý
- E. Thông báo về Quyền của Học sinh và Phụ huynh/Người giám hộ
- F. Giấy chứng nhận sức khỏe phổ quát

Các hình thức bổ sung được đặt tại <https://enrolldcps.dc.gov/>.

### Bước 2. Thu thập các tài liệu hỗ trợ của bạn. Các tài liệu hỗ trợ có thể được yêu cầu để ghi danh cho học sinh của bạn:

#### Mới tham gia DCPS (trước đây chưa từng theo học tại trường công lập DC)

- A. Một bằng chứng về tuổi - ví dụ bao gồm giấy khai sinh, hồ sơ bệnh viện, học bạ trước đây, hộ chiếu hoặc giấy chứng nhận rửa tội
- B. Bằng chứng cư trú - xem Biểu mẫu xác minh cư trú để biết danh sách đầy đủ các tài liệu được chấp nhận và phương pháp xác minh
- C. Khảo sát ngôn ngữ tại nhà - xem Mẫu đăng ký cho khảo sát này

#### Trở lại trường DCPS

- Bằng chứng cư trú - xem Biểu mẫu xác minh cư trú để biết danh sách đầy đủ các tài liệu được chấp nhận và phương pháp xác minh

### Bước 3. Gửi gói và bất kỳ tài liệu hỗ trợ nào cho nhóm ghi danh trường học của học sinh của bạn.

### Bước 4. Đánh dấu lịch của quý vị để hoàn thành Đơn Đăng Ký Bữa Ăn Miễn Phí và Giảm Giá (FARM).

Đơn đăng ký FARM để xác định tính đủ điều kiện của hộ gia đình cho bữa trưa miễn phí sẽ có sẵn vào ngày 1 tháng Bảy cho năm học sắp tới. Danh sách các trường năm nay đã trả tiền ăn trưa cũng như đơn đăng ký có sẵn tại <https://dcps.dc.gov/farm> hoặc tại văn phòng phía trước của trường bạn. Các gia đình **phải** nộp lại đơn này hàng năm.

Xin lưu ý rằng luật pháp yêu cầu DCPS phải xác minh hàng năm nơi cư trú DC của mỗi gia đình muốn ghi danh vào DCPS. DCPS tiến hành xác minh cư trú khi ghi danh (cư trú phải được xác minh trong vòng **mười ngày theo lịch** kể từ ngày học sinh lần đầu tiên muốn ghi danh). Nếu bạn không thể xác minh cư trú của Học khu theo yêu cầu của Học khu hoặc không đồng ý trả học phí cho người không cư trú, học sinh của bạn sẽ có nguy cơ bị loại khỏi DCPS. Đối với bất kỳ câu hỏi nào, vui lòng liên hệ với Tổ Tuyển sinh DCPS tại [enroll@k12.dc.gov](mailto:enroll@k12.dc.gov).

Có ba phương thức nhập học để ghi danh vào DCPS: theo quyền, bằng Xổ Số My School DC, và theo Sự xếp lớp Chính Thức. Mỗi học sinh trong độ tuổi đi học bắt buộc sống ở Washington, DC, có ít nhất một trường DCPS có quyền theo học hoặc "trong ranh giới" cho mỗi nhóm lớp - một trường mà họ có thể ghi danh bất cứ lúc nào. Xác định trường trong ranh giới của bạn tại <https://enrolldcps.dc.gov/node/41>. Để biết thêm thông tin liên quan đến các phương thức nhập học, vui lòng xem lại Cẩm Nang Tuyển sinh và Xổ Số DCPS: <https://enrolldcps.dc.gov/node/66>.

**Thông báo Không Phân biệt Đối xử:** Theo luật tiểu bang và liên bang, các Trường Công lập Quận Columbia không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tuổi tác, tình trạng hôn nhân, ngoại hình cá nhân, khuynh hướng tình dục, bản dạng hoặc biểu hiện giới tính, tình trạng gia đình, trách nhiệm gia đình, trúng tuyển, đảng phái chính trị, thông tin di truyền, khuyết tật, nguồn thu nhập, tình trạng là nạn nhân của một hành vi phạm tội liên gia đình, hoặc nơi cư trú hoặc kinh doanh. Để biết toàn văn và thông tin bổ sung, hãy truy cập

---

<http://dcps.dc.gov/non-discrimination>.